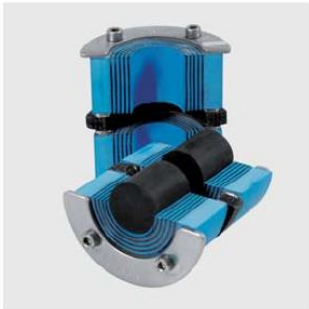



<div>CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE</div> <div>STANDARD ELEMENTAIRE ELEMENT STANDARD</div>		<div>TAMPON « ROXTEC RS PPS/S » AVEC FOURREAU ACIER, INOX OU ALUMINIUM POUR TUYAUTERIE PLASTIQUE</div> <div>« ROXTEC RS PPS/S » PLUG WITH STEEL, STAINLESS STEEL OR ALUMINIUM SLEEVE FOR PLASTIC PIPE PENETRATION</div>		<div>PPS02C1A06 / PPS02C1L06 PPS02C1X06</div> <div>B.51.53.E1.14REV E</div> <div>Page 1 sur 2</div>																	
<div>PRINCIPALES UTILISATIONS</div> <div>Passage de pont et cloison en acier</div> <div>Classement « incendie » A0-A15-A30-A60</div> <div>Traversée « Semi-étanche »</div> <div>Pour tubes PVC, PB, PPR, PE</div> <div>Température de +85°C à -40°C</div>		<div>MAIN USES</div> <div>Steel deck and bulkhead penetration</div> <div>For A0-A15-A30-A60 fire classification</div> <div>For penetration « weathertight »</div> <div>For PVC, PB, PPR, PE pipes</div> <div>Temperature from +85°C to -40°C</div>		<div>Repère S20</div>																	
<div>APPLICABILITE POTENTIELLE NAVIRE</div> <div>PassagersMilitaireMéthanierRapide</div>		<div>SHIP POTENTIAL APPLICABILITY</div> <div>PassengersMilitaryLNG TankerHigh speed craft</div>																			
<div>DOCUMENTS DE REFERENCE</div> <div>601T001: recueil de traversées TU</div>		<div>REFERENCE DOCUMENTS</div> <div>601T001: pipes penetrations collection</div>																			
<div>MATIERE / TRAITEMENT DE SURFACE</div> <div>1 - Fourreau : Acier / Inox / Aluminium</div> <div>2 - Tampon : Roxtec bleu avec système de pelage, caoutchouc roxylon et acier inox.</div> <div>3 - Bande intumescente</div>		<div>MATERIAL / SURFACE TREATMENT</div> <div>1 - Sleeve : Steel / Stainless steel / Aluminium</div> <div>2 - Tampon : Blue Roxtec with coat system, Roxylon rubber and stainless steel</div> <div>3 - Intumescent strip</div>																			
<div>CARACTERISTIQUES</div> <div>Tampons graissés au suif avant emboîtement</div>		<div>CHARACTERISTICS</div> <div>Plugs greased with tallow before push-fit</div>																			
		<table><tr><td rowspan="5">APPLICABILITE DU STANDARD APPLICABILITY</td><td>Navire / Ship</td><td>Rev. D</td><td>Dernière rev. du standard Standard last issue</td></tr><tr><td>C34 (et suivants / and next)</td><td>x</td><td></td></tr><tr><td>K34 (et suivants / and next)</td><td>x</td><td></td></tr><tr><td>G34 (et suivants / and next)</td><td>x</td><td></td></tr><tr><td>Autres navires / Other ships</td><td></td><td>x</td></tr></table>				APPLICABILITE DU STANDARD APPLICABILITY	Navire / Ship	Rev. D	Dernière rev. du standard Standard last issue	C34 (et suivants / and next)	x		K34 (et suivants / and next)	x		G34 (et suivants / and next)	x		Autres navires / Other ships		x
APPLICABILITE DU STANDARD APPLICABILITY	Navire / Ship	Rev. D	Dernière rev. du standard Standard last issue																		
	C34 (et suivants / and next)	x																			
	K34 (et suivants / and next)	x																			
	G34 (et suivants / and next)	x																			
	Autres navires / Other ships		x																		
<div><div>Fourreau acier, acier inox. ou aluminium Steel, stainless steel or aluminium sleeve</div><div>Pont ou cloison Deck or bulkhead</div><div>Matière intumescente Intumescent material</div><div>Perçage / Cut-out</div><div>D3</div><div>D2</div><div>D1</div><div>L</div><div>L1</div></div>		<div></div>																			
<div>DOCUMENT DE CONTROLE - A délivrer par le fournisseur</div> <div>CONTROL DOCUMENTS - To be delivered by the supplier</div> <div>Déclaration de conformité CE / Declaration of CE conformity</div>		<div>FOURNISSEUR / TYPE</div> <div>SUPPLIER / TYPE</div> <div>ROXTEC</div>		<div>ETAT DE LIVRAISON et DE CONDITIONNEMENT</div> <div>DELIVERY AND CONDITIONNING STATUS</div> <div>-</div>																	
<div>MATERIEL AVEC APPROBATION / MATERIAL WITH APPROVAL</div> <div>Approbation de type / Type of approbation</div> <div>BV-DNV-LR et fiche d'approbation de la CCS (pour navires français)</div> <div>BV-DNV-LR certificates and CCS approval form (for french ships)</div>		<div>LISTE DES FOURNISSEURS ET REFERENCES AGREES</div> <div>REGISTERED SUPPLIERS AND REFERENCES</div> <div>Roxtec RS PPS/S</div>		<div>NORME DE REFERENCE</div> <div>REFERENCE NORM</div> <div>-</div>																	
<div>Coord. Standardisation : A. SURIN Le 11/07/2019</div>		<div>Resp. Fonction Technique : B. ABGUILLERM Le 11/07/2016</div>		<div>Rev. E (P. GUEGAN le 11/07/2019)</div> <div>Réduction perçage RS PPS/S 125 (143 -&gt; 142 mm)</div> <div>Ajout grille d'applicabilité du standard</div>																	

Repère  
**S20**

<b>CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE</b>  <b>STANDARD ELEMENTAIRE</b> <b>ELEMENT STANDARD</b>	<b>TAMPON « ROXTEC RS PPS/S » AVEC FOURREAU ACIER, INOX OU ALUMINIUM POUR TUYAUTERIE PLASTIQUE</b> « ROXTEC RS PPS/S » PLUG WITH STEEL, STAINLESS STEEL OR ALUMINIUM SLEEVE FOR PLASTIC PIPE PENETRATION										PPS02C1A06 / PPS02C1L06 PPS02C1X06	
											<b>B.51.53.E1.14</b>	REV E
											Page 2 sur 2	

TAMPON / <i>PLUG</i> (1)						FOURREAU / <i>SLEEVE</i> (2)						
CODE	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 (mm)	Poids (kg)	REFERENCE OBJET	Matière	D3 (mm)	e (mm)	Perçage (mm)	L (mm)	Poids (kg)	REFERENCE OBJET
RS PPS/S 43	4 -> 23	43-45	78	0.25	5000009380	Acier	52	4	53	65	0.31	5000009394
						Inox.	52	4	53	65	0.31	5000009400
RS PPS/S 50	8 -> 30	50-52	78	0.30	5000009381	Acier	63	6	64	65	0.54	5000009395
						Inox.	63	6	64	65	0.54	5000009401
RS PPS/S 68	26 -> 48	68-70	78	0.49	5000009263	Acier	83	6.75	84	65	0.81	5000009396
						Inox.	83	6.75	84	65	0.83	5000009402
RS PPS/S 100	48 -> 70	100-102	83	0.94	5000009264	Acier	114	6.5	116	65	1.10	5000009397
						Inox.	114	6.5	116	65	1.13	5000009403
RS PPS/S 125	66 -> 98	125-127	83	1.31	5000009265	Acier	140	7	142	65	1.50	5000009398
						Inox.	140	7	142	65	1.53	5000009404
RS PPS/S 150	93 -> 119	150-152	83	1.65	5000009266	Acier	164	6.5	166	65	1.63	5000009399
						Inox.	164	6.5	166	65	1.63	5000009405

TAMPON + FOURREAU / <i>PLUG + SLEEVE</i> (1) + (2)		
REFERENCE OBJET	CODE ROXTEC	Poids (kg)
SA042122	RS PPS/S 43 & Fourreau acier	0.56
SA042123	RS PPS/S 43 & Fourreau inox.	0.56
SA042125	RS PPS/S 50 & Fourreau acier	0.84
SA042126	RS PPS/S 50 & Fourreau inox.	0.84
SA040825	RS PPS/S 68 & Fourreau acier	1.30
SA040826	RS PPS/S 68 & Fourreau inox.	1.32
SA040827	RS PPS/S 100 & Fourreau acier	2.04
SA040828	RS PPS/S 100 & Fourreau inox.	2.07
SA040829	RS PPS/S 125 & Fourreau acier	2.81
SA040830	RS PPS/S 125 & Fourreau inox.	2.84
SA040831	RS PPS/S 150 & Fourreau acier	3.28
SA040832	RS PPS/S 150 & Fourreau inox.	3.28

#### ANNEXE - FOURREAU EN ALUMINIUM / APPENDIX - ALUMINIUM SLEEVE

Les références ci-dessous correspondent au tampon livré avec son fourreau (pas de références « filles ») :  
*These articles below fit to the seal delivered with its sleeve (no separate articles):*

REFERENCE OBJET	ØD1	ØD2	ØD3 x ep. fourreau	Perçage (mm)	L	L1	POIDS (kg)	CODE ROXTEC
SA042124	Ø4 à 23	43.5 / 44	Ø52 x 4	53	65	78	0.2	RS PPS/S 43 (avec fourreau aluminium ROXTEC)
SA042127	Ø8 à 30	50.5 / 51	Ø63 x 6	64	65	78	0.25	RS PPS/S 50 (avec fourreau aluminium ROXTEC)
SA040840	Ø26 à 48	69 / 70	Ø83 x 6.75	84	65	78	1.3	RS PPS/S 68 (avec fourreau aluminium ROXTEC)
SA040841	Ø48 à 40	101 / 102	Ø114.3 x 6.5	116	65	83	2	RS PPS/S 100 (avec fourreau aluminium ROXTEC)
SA040842	Ø66 à 98	126 / 127	Ø140 x 6.5	142	65	83	2.8	RS PPS/S 125 (avec fourreau aluminium ROXTEC)
SA040843	Ø93 à 119	151 / 152	Ø164.3 x 6.5	166	65	83	3.3	RS PPS/S 150 (avec fourreau aluminium ROXTEC)